



MINNEAPOLIS  
PUBLIC SCHOOLS  
Urban Education. Global Citizens.

1250 West Broadway  
Minneapolis, Minnesota 55411-2533  
Phone: 612.668.0200  
Fax: 612.668.0195

Michael Goar  
*Interim Superintendent of Schools*

November 24, 2015

Estimados padres y tutores de los estudiantes de MPS:

Los eventos actuales que han dominado las noticias durante las dos pasadas semanas presentan un desafío único para los maestros, padres y tutores. Desde los ataques terroristas en París, hasta el tiroteo en Minneapolis que está generando protestas y una investigación federal, es difícil comprender estas ocurrencias para cualquier edad. Pero sabemos que entender y sobrellevar este tipo de eventos es especialmente difícil para los niños. Para nuestros estudiantes más pequeños, los sentimientos pueden incluir miedo y tristeza. Para nuestros estudiantes más maduros, estos hechos pueden levantar preguntas sobre responsabilidad cívica y justicia social.

Nuestros profesionales de las aulas han estado prestando atención especial guiando a los estudiantes a través de la turbulencias de estos tiempos. Se están desarrollando discusiones importantes de una manera natural con respecto a estos eventos en todo el distrito. También se han desarrollado conversaciones facilitadas durante los períodos de almuerzo, y los educadores en los salones están utilizando estos eventos como oportunidades para enseñar.

Hemos experimentado dos protestas en nuestras escuelas. En ambos casos, se ofreció a los estudiantes espacio en la escuela para llevar a cabo la articulación a nivel elevado y durante el tiempo que sea necesario. Es crucial que apoyemos a nuestros tranquilos y reflexivos de sus pensamientos y sentimientos. Algunos estudiantes optaron por dejar el recinto escolar. Como ustedes saben, más allá de cierta edad no podemos obligar a estos jóvenes a permanecer en el recinto. Los directores y docentes han trabajado para proteger el derecho a la libertad de expresión, mientras hacen todo lo posible para mantener a los estudiantes en un lugar donde puedan expresarse y mantenerse seguros.

Nuestros equipos de crisis se han mantenido en estado de alerta a lo largo de estos eventos. Trabajadores sociales y consejeros se encuentran disponibles donde sea necesario, y el personal de seguridad se encuentra vigilando la seguridad en la escuela. Ofreceremos estos recursos a los estudiantes y sus sentimientos acerca de todo lo que leen en los titulares cada día y de lo que experimentan en nuestra comunidad.

He pedido a los directores que animen a los maestros a utilizar estos hechos difíciles para ayudar a los estudiantes a explorar su visión del mundo y de lo que significa vivir en democracia. Animo a los padres y tutores a hacer lo mismo, ya que tenemos a sus niños a nuestro cuidado durante sólo unas horas durante el día. Ellos confían y dependen de ustedes y necesitan compartir sus inquietudes y opiniones con ustedes también.

Estos hechos nos recuerdan que el aprendizaje no se detiene en la puerta del aula. No debemos nunca olvidar que enseñar a los niños es un trabajo conjunto entre los padres los educadores. Gracias por permanecer con nosotros en este importante esfuerzo. Si tienen alguna pregunta o inquietud, háganselo saber al Director o Directora de su escuela.

Atentamente,

Michael Goar  
Superintendente Interino de las Escuelas Públicas de Minneapolis